

# 뉴욕시 교육청

## 학부모/보호자 가정 언어 조사(HLIS)

학부모 또는 보호자님께,

귀 자녀에게 최상의 교육을 제공하기 위해 저희는 귀 자녀가 영어를 얼마나 잘 이해하고, 말하고, 읽고, 쓰는지 파악할 필요가 있습니다. 부모님과도 긴밀한 연락을 취하기 위하여 부모님께서 학교에서 정보를 받아보실 때 어떤 언어를 선호하시는지 알아보고자 합니다. 아래 질문에 답변을 통해 협조해 주신다면 고맙겠습니다. 감사 합니다.

**파트 1. NYSITELL 대상 여부** 저희는 이 정보와 기타 정보를 사용하여 귀 자녀가 가정에서 사용하는 언어를 알아보고 뉴욕주 ELL 판별시험 (NYSITELL) 대상인지 결정할 것입니다. 해당되는 난에 모두 체크(√) 하십시오. 다른 언어를 사용할 경우 구체적으로 기재하십시오.

1. 이 아동은 어떤 언어를 <u>이해</u> 할 수 있습니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____
2. 이 아동은 어떤 언어를 <u>말할</u> 수 있습니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____
3. 이 아동은 어떤 언어를 <u>읽을</u> 수 있습니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____ <input type="checkbox"/> 아직 읽지 못합니다.
4. 이 아동은 어떤 언어를 <u>쓸</u> 수 있습니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____ <input type="checkbox"/> 아직 쓰지 못합니다.
5. 이 아동의 가정에서 <u>가장 많이</u> 사용되는 언어는 무엇입니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____
6. 이 아동이 부모/보호자와 대화할 때 <u>가장 많이</u> 사용하는 언어는 무엇입니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____
7. 이 아동이 형제자매나 친구들과 대화할 때 <u>가장 많이</u> 사용하는 언어는 무엇입니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____
8. 이 아동이 다른 친척이나 돌봐주는 사람(예, 베이비시터)와 대화할 때 <u>가장 많이</u> 사용하는 언어는 무엇입니까?
<input type="checkbox"/> 영어 <input type="checkbox"/> 기타 언어(들)일 경우 명시: _____

**파트 2. 이전 교육 정보** 이 답들은 자녀의 교육계획을 작성하는데 사용될 것입니다. 다음 각 질문에 정확한 정보를 제공해 주십시오.

1. 귀 자녀가 미국에서 학교를 다니는 것은 이번이 처음입니까? <input type="checkbox"/> 예 <input type="checkbox"/> 아니오 아니오일 경우, 다음 질문에 답해주십시오:
• 귀 자녀는 어디에서 학교에 다녔습니까?
• 그곳에서 학교를 얼마나 다녔습니까?
○ 매일 몇 시간이나 다녔습니까?
○ 학교는 몇 년이나 다녔습니까?
• 그곳에서 공부할 때 어떤 언어를 사용하였습니까?
• 장기간동안 학교를 못 다닌 적이 있습니까? 그렇다면 설명하십시오.
2. 귀 자녀는 <u>다른 국가</u> 에서 학교를 다닌 적이 있습니까? <input type="checkbox"/> 예 <input type="checkbox"/> 아니오 예일 경우, 다음 질문에 답해주십시오:
• 귀 자녀는 어디에서 학교에 다녔습니까?
• 그곳에서 학교를 얼마나 다녔습니까?
• 그곳에서 공부할 때 어떤 언어를 사용하였습니까?
3. 귀 자녀는 학교에 입학하기 전에 단체 생활(예, 탁아소, 데이케어, 프리스쿨 등)을 한 경험이 있습니까? <input type="checkbox"/> 예 <input type="checkbox"/> 아니오 예일 경우, 어떤 언어를 사용하였습니까? _____
4. 이 아동은 미국 수화 또는 대체 커뮤니케이션 장비(예, 수동/자동 커뮤니케이션 보드)와 같은 기타 의사교환 방법을 활용하고 있습니까? <input type="checkbox"/> 예 <input type="checkbox"/> 아니오 예일 경우, 구체적으로 명시해 주십시오: _____

**파트 3. 학부모 정보** 이 부분의 답들은 뉴욕시 교육청에서 귀하께서 선택하신 언어로 귀하와 의사교환을 하기 위해 사용될 것입니다.

1. 학교에서 문서로 연락할 때 원하시는 언어는 무엇입니까?
2. 학교 직원과 말로 대화할 때 어떤 언어로 하기를 원하십니까?

학부모/보호자 서명 \_\_\_\_\_

날짜 \_\_\_\_\_